



30 settembre / 2 ottobre 2022

38ª COPPA ITALIA - TRADER - Team Trophy ENWAY

Forio d'Ischia, Napoli 30 Settembre - 2 Ottobre 2022

ISTRUZIONI DI REGATA

Nelle presenti Istruzioni di Regata sono utilizzate le seguenti abbreviazioni:

CIS - Codice Internazionale dei Segnali	CdR - Comitato di Regata
CdP - Comitato delle Proteste	IdR - Istruzioni di Regata
FIV - Federazione Italiana Vela	OSR - Offshore Special Regulations
RRS - Regolamento di Regata	WS - World Sailing
UVAI - Unione Vela d'Altura Italiana	SR - Segreteria di Regata
CT - Comitato Tecnico	CO - Comitato Organizzatore
DP - Penalità discrezionale	NP - Penalità Standard

La notazione, in una regola delle istruzioni di Regata:

[NP]	Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca. Ciò modifica la RRS 60.1(a).
-------------	---

1. COMITATO ORGANIZZATORE

Vedi Bando di Regata.

2. REGOLAMENTI

2.1 Vedi Bando di Regata

2.2 In aggiunta si applicheranno:

- a) **[DP]** Come da RRS 87, la regola ORC 206 viene così modificata:
Tutte le vele portate a bordo devono essere stazzate con timbro di stazzatore ORC riconosciuto da una Federazione Nazionale e rientrare nelle dimensioni massime previste dal certificato di stazza. Le misure della vela riportate sul timbro di stazza devono essere perfettamente leggibili.
- b) Il numero massimo di vele utilizzabili è quello definito dalla regola ORC 206 con la sola aggiunta di una randa. La seconda randa deve avere almeno una mano di terzaroli. Le rande non sono intercambiabili. La sua sostituzione dovrà essere autorizzata dal CT e, qualora il danno possa essere riparato, la randa riparata potrà essere riutilizzata solo a partire dal giorno successivo. Il numero massimo di vele ammesse a bordo durante la regata è riportato nel quadro "Sails Limitations" del certificato di stazza di ogni singola imbarcazione.
- c) In conformità all'Appendice G del Regolamento di Regata, i numeri velici e la sigla della nazione devono essere posti su entrambi i lati delle vele che li richiedono. I numeri e la sigla devono essere delle dimensioni prescritte dalla suddetta Appendice G e di colore nettamente contrastante con quello della vela. I numeri velici e la sigla della nazione devono essere uguali a quelli riportati sul certificato di stazza.
- d) L'appendice T del RRS WS.

2.3 I materiali e le vele danneggiate possono essere riparati solo dopo avere ottenuto il permesso scritto del Comitato Tecnico. Dopo essere stati riparati, i materiali e le vele possono essere imbarcati solo dopo avere ottenuto il permesso scritto del Comitato Tecnico.

2.4 Le vele danneggiate, a seguito di apposita richiesta inoltrata al CT, potranno essere riparate o sostituite, se non riparabili, e potranno essere imbarcate solo dopo il controllo dello stesso CT.

2.5 **[DP] [NP]** Ogni barca, dovrà esporre un pannello comprendente numero di mascone e sponsor, fornito dal CO, che dovrà essere posizionato sia sul lato di dritta sia sul lato di sinistra del pulpito di PRUA (**NB:** Il numero è la parte che va più vicina al pulpito) dal primo segnale di avviso del primo giorno fino al termine dell'ultima prova della manifestazione. Vedi addendum 2.

2.6 In caso di conflitto tra il Bando di Regata e queste Istruzioni di Regata, le IdR e i successivi Comunicati Ufficiali prevarranno. **Ciò modifica la RRS 63.7.**

2.7 Si precisa che ai fini dell'assegnazione della Coppa Italia per Club (vedi anche il punto 18 del Bando di Regata), il requisito di appartenenza al Circolo di riferimento è soddisfatto dalla presenza a bordo dell'armatore e/o chi ha noleggiato e/o il responsabile di bordo/skipper regolarmente tesserato FIV 2022.

3. COMUNICAZIONI

3.1 Comunicati per i concorrenti saranno pubblicati sul sito della manifestazione [38ma Coppa Italia UVAI](#) e inviati possibilmente via WhatsApp.

3.2 Errori o ritardi per la pubblicazione dei comunicati sul sito web, non potrà essere oggetto per una richiesta di riparazione. **Ciò modifica la RRS 62.1(a).**

4. MODIFICA ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

4.1 Ogni modifica alle IdR sarà postata non più tardi delle ore 0900 del giorno in cui avranno effetto, ad eccezione di qualunque modifica del programma delle regate che verrà esposto entro le ore 1830 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

5. SEGNALI A TERRA

5.1 I segnali fatti a terra saranno esposti sull'albero dei segnali situato presso la terrazza dell'hotel Villa Carolina.

5.2 Quando il pennello dell'Intelligenza viene esposto a terra, "un minuto" è sostituito dalle parole "non meno di 60 minuti" nel Segnale di Regata del Pennello Intelligenza. **Ciò modifica il segnale di regata "Intelligenza" nei Segnali di Regata.**

6. PROGRAMMA

6.1 La manifestazione si svolgerà come segue:

Data	Orario	Attività
Giovedì 29 Settembre	1000 - 1800	Perfezionamento iscrizioni e controlli di Stazza
Venerdì 30 Settembre	1000	Incontro con Armatori e Skipper
	1355	Segnale di Avviso Gran Premio Punta Imperatore
Sabato 1 Ottobre	0900	Incontro del Mattino con i Concorrenti
	1125	Segnale di Avviso
Domenica 2 Ottobre	0900	Incontro del Mattino con i Concorrenti
	TBA	Segnale di Avviso (l'orario sarà postato entro le ore 1830 del 1 Ottobre)
	1500	Ultimo Segnale di Avviso (tranne se conseguenza di un richiamo generale)
	A Seguire	Premiazione presso l'Hotel Villa Carolina

6.2 Il CO e/o il CdR si riservano il diritto di modificare il sopracitato programma a causa delle condizioni meteo marine e/o per ogni altra insindacabile motivazione.

7. BANDIERA DI CLASSE

7.1 Il guidone dell'UVAI è la Bandiera di Classe e sarà utilizzato quale Segnale di Avviso.

7.2 È prevista un'unica partenza per tutte le imbarcazioni in regata.

7.3 **[DP] [NP]** A tutte le imbarcazioni è richiesto di passare a poppa del battello Comitato di Regata per il giornaliero riconoscimento.

8. AREA DI REGATA

Le acque che circondano l'isola d'Ischia.

9. PERCORSI e LUNGHEZZE

9.1 Sono previsti i seguenti percorsi (Vedi anche addendum 1):

a) **Percorsi a Bastone (B);**

b) **Percorso Costiero (BdR 10.7)** - Lettera D (Delta) del CIS. Nell'eventualità di utilizzo di questo percorso il CdR pubblicherà un apposito comunicato entro le ore 1830 del giorno precedente il suo utilizzo;

c) **Giro dell'isola di Ischia (C)** - Lettera G (Golf) del CIS. Gran Premio Punta Imperatore **non** valevole per la 38^a Coppa Italia 2022.

9.2 Ogni boa di percorso, eccetto la 2s, dovrà essere lasciata a sinistra. Sul lato 1a - Arrivo, le boe 2p e 2s non sono considerate boe di percorso.

9.3 La durata approssimativa di ogni prova su percorso a bastone sarà di 50 minuti circa. Il calcolo del tempo corretto sarà effettuato sull'effettiva lunghezza del percorso, così come deciso dal CdR. Una durata o lunghezza diversa non potranno essere oggetto di una richiesta di riparazione. **Ciò modifica la RRS 62.1(a).**

9.4 La rotta bussola approssimativa del primo lato potrà essere esposta sul battello del CdR non più tardi del segnale di avviso.

9.5 Se una delle due boe del cancello di poppa non è posizionata o è mancante durante la prova, la restante boa dovrà essere lasciata a sinistra. Il CdR riposiziona, la boa mancante il prima possibile.

9.6 Se durante una prova la boa di disimpegno 1a non è posizionata o mancante, le barche dovranno navigare direttamente verso la boa successiva.

9.7 L'addendum 1 è parte integrante di queste IdR.

10. BOE

10.1 Le Boe saranno:

- a) Boa di Partenza/Arrivo: Gialla cilindrica gonfiabile possibilmente con il logo dello Sponsor o del circolo;
- b) Boe di percorso (1-1a-2p-2s): Arancioni cilindriche gonfiabili con il logo dello Sponsor o del circolo;
- c) Boe di Cambio di percorso: Gialla cilindrica gonfiabile possibilmente con il logo dello Sponsor o del circolo;

11. LA PARTENZA

11.1 Le prove saranno fatte partire come da RRS 26 con il segnale di avviso esposto 5 minuti prima del segnale di partenza.

11.2 Per avvisare le imbarcazioni che una prova inizierà al più presto, una bandiera arancione verrà esposta con un segnale acustico sul battello del CdR almeno 5 minuti prima che sia esposto un segnale di avviso. **Ciò modifica il segnale di regata "Bandiera Arancione" nei Segnali di Regata.**

11.3 Una barca che non parte entro 4 minuti dal segnale di partenza sarà classificata "DNS" senza udienza. **Ciò modifica le RRS A4 e A5.**

11.4 Dopo un richiamo individuale, il CdR cercherà di trasmettere il numero velico e/o il numero di mascone e/o il nome della barca identificata come OCS sul canale VHF 72. La mancata trasmissione o ricezione, la sua tempestività non potranno essere oggetto di una richiesta di riparazione. **Ciò modifica la RRS 62.1(a).**

12. CAMBIO DEL SUCCESSIVO LATO DEL PERCORSO

12.1 Per cambiare il successivo lato del percorso, il comitato di regata posizionerà una nuova boa e rimuoverà le boe originali appena possibile. Nell'ipotesi di un successivo cambio la boa sarà sostituita con quella originale.

12.2 In caso di posizionamento della nuova boa di bolina, la boa di disimpegno **NON** sarà posizionata.

13. LINEA DI PARTENZA e DI ARRIVO

13.1 La **linea di partenza** sarà la congiungente ideale l'asta con bandiera arancione posta sul battello CdR all'estremità destra della linea e la boa di partenza/arrivo gialla cilindrica gonfiabile all'estremità di sinistra.

13.2 La **linea di arrivo** sarà la congiungente ideale l'asta con la bandiera blu posta sul battello del CdR da lasciare a sinistra e la boa di partenza/arrivo gialla cilindrica gonfiabile da lasciare a dritta.

14. TEMPO LIMITE e FINESTRA DI ARRIVO

14.1 Il tempo limite per ogni prova su percorso a bastone (vedi RRS 35) e la Finestra di Arrivo dal primo sono nella tabella qui di seguito:

Classe	Tempo Limite	Finestra di Arrivo (dal primo)
A & B	2 ore	30 minuti

14.2 La Finestra di Arrivo è il tempo che le barche hanno per finire dopo che la prima barca ha compiuto il percorso ed è arrivata. Le barche che non arrivano entro la Finestra di arrivo e che non si ritirano successivamente, non vengono penalizzate o non ricevono riparazione, saranno classificate Tempo Limite Scaduto (**TLE**) senza udienza. Una barca classificata TLE dovrà ricevere i punti dell'ultima barca della sua classe che è arrivata entro la finestra di arrivo più uno. **Ciò modifica le RRS 35, A5.1, A5.2 e A10.**

15. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

15.1 La penalità per l'infrazione ad una regola della Parte 2 fuori dalla Zona consisterà nella Penalità di un giro, comprendente una virata ed una abbattuta. **Ciò modifica la RRS 44.1.**

15.2 **[DP]** Per infrazioni minori delle Offshore Special Regulations e per ogni IdR contrassegnata [DP], il CdP potrà assegnare una penalità diversa dal DSQ, o non imporre alcuna penalità, a sua discrezione. La penalità massima per una infrazione minore delle Offshore Special Regulation sarà una penalizzazione sul punteggio del 10% calcolato in accordo con la RRS 44.3(c).

15.3 Una barca che esegue un'auto penalizzazione o si ritira in accordo con la RRS 44.1 dovrà compilare il relativo modulo entro il tempo limite per le proteste mediante l'App racingrulesofsailing.org

16. RICHIESTE DI UDIENZE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE

- 16.1 I moduli di richiesta udienza sono disponibili sulla App racingrulesofsailing.org
- 16.2 Le proteste e le richieste di riparazione o di riapertura dovranno essere redatte e inviate entro i tempi limite relativi mediante l'App racingrulesofsailing.org
- 16.3 Il tempo limite per le proteste è di 60 minuti dopo che l'ultima barca è arrivata nell'ultima prova del giorno oppure dopo un segnale del CdR che termina la giornata, quale sia il termine più tardivo. Lo stesso tempo limite sarà applicato alle richieste di riparazione concernenti incidenti visti nell'area di regata. **Ciò modifica la RRS 62.2.**
- 16.4 Le proteste di stazza presentate da una barca non verranno accettate dopo il tempo limite per le proteste di Domenica 2 Ottobre. **Ciò modifica la RRS 60.1(a) e 61.3.**
- 16.5 Comunicati saranno pubblicati non oltre 30 minuti dallo scadere del tempo limite per le richieste di udienze, per informare le "parti" o i nominati come testimoni. Le udienze saranno discusse nella sala per le proteste ubicata presso la sede dell'hotel Villa Carolina e possibilmente al tempo programmato. Le udienze possono essere programmate per iniziare fino a trenta minuti prima dello scadere del tempo limite per le udienze.

18. NORME DI SICUREZZA

- 18.1 **[DP]** Una barca che si ritira dalla prova dovrà darne comunicazione al CdR al più presto possibile.

19. CAMBIO DI EQUIPAGGIO E DI ATTREZZATURE

- 19.1 **[DP]** La sostituzione di membri dell'equipaggio può avvenire solo dopo autorizzazione da parte del CdR alla richiesta presentata dallo Skipper non più tardi di 2 ore prima dell'orario previsto per la partenza della prima prova di giornata. Ad eccezione dell'armatore o lo skipper, gli altri membri sbarcati non potranno essere imbarcati nuovamente o far parte dell'equipaggio di un'altra imbarcazione durante lo svolgimento della manifestazione.
- 19.2 **[DP]** Non è consentita la sostituzione di attrezzature perse o danneggiate senza l'approvazione scritta del CT. Le richieste per la sostituzione dovranno essere presentate al CT alla prima ragionevole occasione.

20. CONTROLLI DI STAZZA

- 20.1 Sono previsti controlli di Stazza effettuati da Tecnici FIV abilitati. In mare o dopo l'arrivo agli ormeggi un'imbarcazione può ricevere istruzioni da uno stazzatore e/o dal CdR per procedere immediatamente ad un controllo di stazza anche via radio sul canale VHF 72.

21. BARCHE UFFICIALI

- 21.1 Le barche ufficiali saranno identificate come segue:

BARCA	BANDIERA
Comitato di Regata	Guidone dello YC Punta Imperatore
Posaboe, Assistenza	Bandiera bianca
Comitato delle Proteste	Bandiera gialla con "J" nera
Comitato Tecnico	Bandiera bianca con "M" nera

- 21.2 Le imbarcazioni usate dalla stampa, dai fotografi, dai video operatori o dagli spettatori non sono sotto la giurisdizione del CdR. Ogni azione di queste barche non potrà essere oggetto di richiesta di riparazione. **Ciò modifica la RRS 62.1(a).**

22. [DP] BARCHE APPOGGIO

- 22.1 Eventuali barche appoggio dovranno registrarsi presso la SR che assegnerà loro un guidone del circolo che dovrà essere sempre ben visibile. Tutte le barche appoggio dovranno tenersi ben lontane dall'area di partenza e dopo il segnale preparatorio, dovranno tenersi a non meno 100 metri da ogni barca in regata o battello di servizio evitando qualsiasi tipo di interferenza.

23. [DP] RESTRIZIONI PER L'ALAGGIO E LE IMMERSIONI, GREMBIULI DI PLASTICA

- 23.1 Le barche dovranno essere in acqua dalle ore 0900 di Giovedì 29 Settembre e non potranno essere alate durante la manifestazione salvo dispensa scritta del CT e con l'osservanza delle condizioni poste in essa.
- 23.2 Sono vietate le immersioni all'interno dell'ambito dell'intera zona portuale. Non si dovranno usare apparecchiature di respirazione subacquea, grembiuli di plastica o equivalenti intorno alle barche tra il segnale preparatorio della prima prova e la fine dell'evento.

24. RADIOCOMUNICAZIONI

- 24.1 Tutte le comunicazioni radio saranno effettuate sul canale VHF 72. Tutti i segnali con bandiere effettuati dal CdR saranno possibilmente ripetuti via radio sul canale VHF 72. La mancata comunicazione o ricezione non potrà essere oggetto di una richiesta di riparazione. **Ciò modifica la RRS 62.1(a).**
- 24.2 [DP] Un'imbarcazione in regata non potrà effettuare comunicazioni radio di alcun genere tranne per comunicare al CdR il proprio ritiro, eventuali emergenze o per rispondere a chiamate ad essa diretta dal CdR. Questa restrizione si applica anche per le trasmissioni e le ricezioni voce o dati che non siano pubbliche e disponibili a tutte le barche. **Ciò modifica la RRS 41.**

25. PREMI E TROFEI

- 25.1 Come da Bando di Regata

26. RESPONSABILITÀ

- 26.1 Come da Regola Fondamentale "3" del RRS WS, ciascuna imbarcazione sarà responsabile della propria decisione di partire o continuare la regata, pertanto i concorrenti partecipano alla regata a loro rischio e pericolo e sotto la loro personale responsabilità a tutti gli effetti.
- 26.2 Il CO, il CdR, il CdP, il CT e gli sponsor declinano ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possano subire le persone e/o le cose, sia in terra sia in mare, in conseguenza della loro partecipazione alla regata
- 26.3 È competenza degli Armatori o dei responsabili di bordo decidere in base alle capacità dell'equipaggio, alla forza del vento, allo stato del mare, alle previsioni meteorologiche ed a quant'altro debba essere previsto da un buon marinaio, se uscire in mare e partecipare alla regata, di continuare ovvero di rinunciare. Ogni Armatore, o il suo rappresentante, accetta queste condizioni firmando in calce il modulo di iscrizione.
- 26.4 In seguito ad una grave infrazione in tema di comportamento o di spirito sportivo, il CdP potrà escludere una imbarcazione e/o un concorrente dall'ulteriore partecipazione alle prove successive o di applicare altre sanzioni disciplinari. Ciò sarà applicato non solamente per le regate propriamente dette, ma anche per tutta la durata della Manifestazione.

27. ASSICURAZIONE

- 27.1 Ogni barca concorrente dovrà essere coperta da una valida assicurazione per responsabilità verso terzi con copertura minima di euro 1.500.000,00 per incidente o equivalente, con la clausola di "estensione per le regate".

28. DISPOSIZIONI PER I RIFIUTI

- 28.1 I fili di lana usati per giungere gli spinnaker o i gennaker caduti in mare non saranno considerati rifiuto. **Ciò modifica la RRS 47.**

ADDENDUM 1 – PERCORSI

Numero Percorso	Segnale sul battello CdR	Sequenza delle boe
1B	Nessuno	Partenza - 1 - 1a - 2p o 2s - 1 - 1a - Arrivo
2B	Lettera T (Tango) del CIS	Partenza - 1 - 1a - 2p o 2s - 1 - 1a - 2p o 2s - 1 - 1a - Arrivo
3B	Lettera R (Romeo) del CIS	Partenza - 1 - 1a - Arrivo
1C*	Lettera G (Golf) del CIS	Giro dell'Isola d'Ischia

GRAN PREMIO PUNTA IMPERATORE

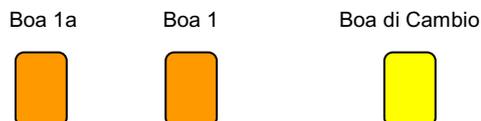
* Il CdR esporrà una bandiera rossa se il giro dell'isola dovrà essere eseguito in senso ANTIORARIO oppure una bandiera verde per segnalare che il giro dell'isola dovrà essere eseguito in senso ORARIO.

La posizione della Linea di Partenza/Arrivo del Gran Premio Punta Imperatore sarà comunicata non più tardi di un'ora dal Segnale di Avviso della Regata.

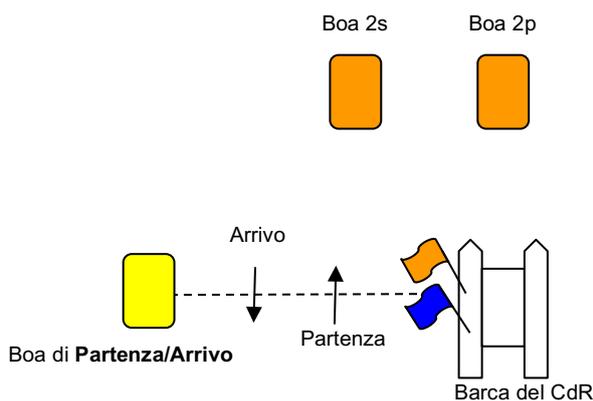
PROVE a BASTONE

- La distanza della boa 1 dalla linea di partenza sarà comunicata sul canale VHF 72 prima del segnale di Avviso di ogni prova;
- La distanza tra la boa 1 e la boa 1a sarà di circa 0,1 NM;
- Il cancello di poppa 2p - 2s sarà posizionato sopravvento la linea di partenza ad una distanza di circa 0,1 NM.

Vento



Percorso non in Scala



ADDENDUM 2 – PANNELLI DI PRUA

Il disegno qui di seguito rappresenta un pannello della murata di PRUA di sinistra.

- a) **[DP] [NP]** Il numero va sempre a prua lato pulpito di PRUA.
- b) **[DP] [NP]** I Pannelli vanno tesati bene e non montati laschi.
- c) Il Comitato Organizzatore è a disposizione nel caso di dubbi sul montaggio.

